



# الليلة نسي بين الماء والرمل

١ -

قلت : يا رب ، هل ان كل ما يتمنى المرء لا يدركه ، في هذه  
الغاية الى الابد ؟  
بل اجعل يا رب ، لابنك الطفل ، الآن وغدا ، وفي سن الكبر  
وأرذل العمر ، مركبة طويلة . وبفيض قدرتك ، لا تفسح في ذاكرته  
مكانا لغير الماء ..  
يا رب الابد . يا رب كل عدم .

٢ -

ها انا وصلنا ..  
- المشي على البحر جميل جدا .  
- تجهه كثيرا الى هنا ؟  
- نذهب دائما الى الحديقة .  
- الحديقة قريبة من البحر .  
- لكننا نبقى هناك دائما .  
كانت عيناه تتوامضان ، بالفضول والبهجة ، وبدا وجهه صبوحا  
وهو يدير طرفه الى الماء .  
كانت راحته الطرية الصغيرة ، تملأ راحتي بالدفء . والصمت  
والكلام بيننا يتوالفتان .  
- هل تعرف ان تعوم ؟  
- لا اعرف . هل تعرف انت ؟  
- لم اتعلم بعد . ساضع شيئا على وجهي عندما اغوص .  
- نفوس .. لماذا .. الماء تحت  
- انني لا ابقي هناك ، اغوص ثم اخرج .  
- الماء تحت البحر مظلم .  
- ليس مظلما عندما اضع ذلك الشيء على وجهي .  
- وتحت الماء صخور واسماك كبيرة ، هل تعرف ؟  
- رأيتهم يفوصون ويخرجون .  
- اين رأيتهم ؟  
- الم ترهم ؟  
- لم ارهم .  
- يظهرون في برنامج التلفزيون .  
- انا لا ارى التلفزيون .  
- الم تر المركبة الطويلة ؟

٣ -

لم يكن صوت الماء عثيفا ، الى جانبنا . كان يسرح خفيفا  
رائقا ، ذات أمسية صيفية مترعة بالنداءة ، وعلى سطحه تبرق اضواء  
الشارع ، النحاسية الباهرة .  
هو نهر ، لكن الطفل يقول عنه بحر . ومن قرارة النهر العميق ،  
كانت تبعث دقات وانبة ، تنتظم في الصمت الذي انتشر علينا .  
صمت شامل متسع ، يلعب به الهواء الهفاهف . لكنه صمت لسابت  
نظيف ، كأنما يكتفي بنفسه . بينما اقداما توقع على العشب ، النابض  
بالبلل والطراوة الخافتة .  
كنت قد آنست في نفسي ، رغبة في المشي اكثر ، الا ان الطفل  
شعر ببرودة . وعرفت ان بدأ صدره ينهج ببطء ، ان بعض التسبب

أدركه . فمسحت على شمره ، وخافقي مغمم باللفة وحنان نحوه . وقلت  
لنفسى : لتتوقف بعض الوقت . واقتعدنا الأرض الخضراء . جلس على  
الأرض المشبة لصقى ، فاحظته بدرامى . كانت السماء فوقنا صافية  
شاسعة ، وأمامنا النهر عريض هائل . وشعرت بدفته القريب منى ،  
يغمرنى ، شديد العذوبة ، وكأني في حضرة حلم . بينما كان النهر  
هادئا .. هادئا حتى الجبوت ، وكأني إذا ما أمعت النظر فيه ،  
سينزع منى والى الأبد ، الماضى الذى عشت فيه .

سالت الطفل : هل ترجع للبيت ؟ فقمم وهو مطرق الرأس :  
ليس الآن . فلم ترجع ؟

وكان البيت بعيدا عن النهر ، يقبع مكافحا وسط بيوت متلاصقة  
منتظمة ، وشديدة التشابه . بيوت عديدة أقاموها في ظاهر المدينة ،  
بحيث تفتح ثوابها ، أما على البيوت المجاورة ، أو الى الجهة  
الأخرى على أرض فسيحة : متربة وخلاء . ولم يكن يعد البيوت واحدا  
عن الآخر ، سور أو باب خارجي أو حديقة أو بضع حديقة . وكان  
على الطفل أن يقضى الوقت ( الوقت الضيق الذى بين المدرسة ..  
والمدرسة ) ، بين الجدار الواطء المائل وجدار البناية العالى .. على  
السلم اللولبي ، يلهو مع أولاد الجيران .

ثم القى برأسه على حضني ، وعرفت انه سيففو ، ففقا . وثنى  
ساقيه الى صدره ، متخذاً وضع الجين ، وكانما ينسحب من خطر  
مقبل . وبدأ في ذلك ، كتلة رقيقة ضعيفة مستسلمة . وراقبت وجهه  
فكان متشحا بالاسى ، كأنه يحمل في ضميره عينا ما . فقلت لنفسى :  
لاكن رقبيا على نفسى ، ولا اترك قيادها ، حتى لا أجدني بفتة أزيج  
رأسه عني ، وأمضي بعيدا عن النهر العميق ، الى قلب المدينة  
الجيشاش .

وإذا ما أذنت الشمس بالغروب ، أغمضت عيني للحظات ،  
وأغلت العجلة باليد الأخرى ، وقلت : يا رب ، خذ بيد طفلك . خذ بيد  
أحلامه الطاهرة ، وأشواقه الأخرى البيضاء . ودعه ينهض ويكسر  
ويصبح رجلا . ولا تنسه يا رب ، صغيرا على بابك الواسع الكبير ..  
وإذا ما أطل القارب المضيء ، يداعب صدر الماء الأخضر ، ورايت  
الرجلين يجدفان بيسر ودربة ، قلت : يا رب ، سدد خطى ابنك صوب  
الميناء القريب . واجمل له من لئناك وبدالتك ، مركبة طويلة . يسوقها  
الطفل بسرعة شديدة جدا ، حتى تثير قلبه الضجة المائية . مركبة  
يسوقها الطفل المقدم في كل وقت . في ضوء نجمة الصباح الأولى ،  
أو في غبش الظهيرة الغتان ، أو في هداة القمر الساحر .

وعدت من جديد ، أتلى النهر في وحدتي الليلية . كان النهر  
رخيا ، لكنه عميق وله دوي سري ، كأنه يجمع بين الصوت والصدى ،  
في اللحظة الواحدة . وقلت لنفسى وقد بدأ بفشاني خوف : اني اذا  
ما أمعت النظر ، في صفحة الماء وما تحتها ، فان النهر لا بد يسلبني  
كل الماضى الذي لي . ويجعلني أفغ عاريا مكشوبا ، أمام طفولة بعيدة  
مكسورة . طفولة شائخة ايضا ، يمر الزمن من بين أقدامها ويتسدد ،  
وهي واقفة أبدا . وقلت ...

— {

فيما كنت أحاول أن ادفع عني ، الشمسور بالبعد والهجران ،  
أحيت رأسي . لم تكن ، أنا والطفل ، بميدين عن الشارع الرئيسي  
حيث تحتشد السابلة ، لكننا وحدنا في ذلك المكان .

وبينما كان الطفل سادرا في نومه ، سمعت على البعد صوتا  
يقرب منى ، ترافقه جلبة ذات ايقاع رتيب . ثم لاح جسم ضئيل ،  
وشرع يثنو منى لاهتا . حتى اذا أصبح على مرمى نظري القريب ،  
رايت صبيا ناحلا خائفا ملتاغا . فقلت لنفسى : ثمة من أضاعه في  
الطريق ، فجاء بلجا الي . وقف يحق بي ، بدل ان احق انا فيه .  
فسالته على نية ان أثير فيه الجراءة على البوح « هل تفتش عن احد ؟ »

وكأنه لم يسمع ، فلم اعرف كيف كان وقع كلامي عليه ، لكنه بدا  
وكانه نادم على مجيئه . ثم نظر الى الطفل النائم ، واتمم النظر ،  
كما لو انه يحاول ان يتذكر شخصا يعرفه . فتملكني انشداه ، ولم  
اعرف كيف افكر ، وقلت لنفسى : من جمع الاطفال بين يدي ، هذه  
الساعة ؟ فاجاب : « الناس الذين عرفتهم ، لم أعرف فيهم اهلي » .  
وسألني ان كنا لوحدا ، فاجبته اننا راجعان الى البيت ، وانسي  
سارجع مع الطفل الى بيته . سمع ذلك واستغرق ، وغامت عيناه  
« لا أعرف ولا اذكر مكانا اذهب اليه » . قال ذلك بصوت خفيض  
يتقاسمه الياس والشجن ، دون ان ينظر ردا منى ، وكانه يخاطب  
بدلا منى ، كأننا مجهولا . قلت : « هل أعطيك شيئا ؟ » فلم يخلج  
وجهه « لا تعطني شيئا » ، ولاذ بالصمت . قلت : « هل انك تعيش  
وحيدا ؟ » فلم يوظفه سؤالي ، لكنه اجاب « لم أمش يوما الا وحيدا » .  
وراودتني رغبة طموح ، في التعرف اليه اكثر فقلت « اذن فانك  
تستغل » . فصوب عينيه عليّ بدقة ، وغمضت هنيهات قبل ان يقول  
« لكنك تراني صغيرا .. » .

( كنت قد التفت لبرهة ، الى الطفل النائم على حضني . كان  
قد ذهب بعيدا في قرارة النوم ، وبدأ وجهه يشف عن مسرة غامضة .  
فقلت : يا رب . لكن له باسم مشيمتك ، مركبة طويلة ، حتى يشق  
البحر بلهفة طفلية بهية . بثقة الامير ، والعاشق المغرور . وبكسل  
ما يملأ قلب الكون ، من بركة وسعد وشكران ) .

ثم نظر اليّ الطفل النائم ، واخذ ينقل عينيه ، بينسي وبين  
الطفل ، حتى قال : « انه شبيهك » فقلت : « بعض الشيء . ربما » .  
ثم تمطى وتناهب ، وأطلق صوتا لم أتبينه ، وأقوى قربي . « انك  
تسعر بالتعب » . فقال : « لانني أمشي » . وتوقعت ان يسألني ان  
كان الطفل النائم قد مشى من وقت ، فقلت : « انه نوم التعب » .  
وبعد ذلك ، فجأة ، خبط الأرض بكعب حسذائه المتآكل وهو يقول :  
« هل أمسكت وأتكلم انا » . وكان وقت قد مضى ، وأنا متوقف عن  
الكلام ، فاشتعلت عيناه وتبسم . لكن لم يلبث ان اكتب ، وانكسرت  
أهدابه . « بعد ان صار عمري سنتين فقدت الوالدين . ولست ذلك  
لا أعرفهما ، وصعب ان اذكرهما . ارى في الشارع رجلا فأفكر انه  
ابي ، والمرأة امي . واذا اقتربت يتعدون قبل ان اسأل . ولا ازال  
أخطئ وافعل ، لكنني في آخر لحظة أزوغ ، ولا اسأل . واكيد ، ومهما  
حصل ، سأتوقف عن هذه الطريقة » .

« كنت قد التحقت بمدرسة داخلية ، وبعد سنة فيها ، هربت  
وتخلصت منها ، لانها ضغط . وبدل ان اتعلم القراءة والكتابة ،  
أو اتعلم صنعة ، تعلمت ان اظل ساكنا . وقد اعتدت من ذلك اليوم ،  
ان اعيش في الجوع والتشريد . والان لا اعرف احدا . وحين ينتهي  
النهار ، لا اعرف ماذا افعل . فمن الممكن ان يفعل الواحد اي شيء  
في النهار ، اما في الليل فانها مشكلة . وكثيرا ، دائما ، أتمنى  
ان ابكي . ولا ابكي ، لا اقدر .. » .

ولم اقدر ان اصدقه ، ولم اتكلم . بقيت ساهما لابثا في الصمت ،  
لاجل ان يتكلم هو . وتوقعت ان يستيقظ الطفل على الصوت ، لكنه  
لحسن الحظ كان منصرفا الى النوم .

« أقضي الوقت في التفتيش عن رجال ونساء ، متأخرين فسي  
العمر . فلا بد انهما الآن كذلك ، مثل الاجساد . وفي الشوق لان  
العاب . هل تفهم ؟ فانا أحب الاطفال كثيرا جدا ، وكان كل واحد  
فيهم ، شقيقي وصديقي ، لكنهم في البيوت او المدارس او يخرجون  
مع اهلهم » .

توقف قليلا ، ليرمقني بنظرة طويلة ، احببت ان افهم منها  
رجاهه : ان افهم ولا اتكلم .  
« لماذا مثلا لا يفتشون عني هم . هل جاؤوا بي ليطردونسي  
ويفتقوني ؟ لقد صرت اخاف ان اسأل احدا » .

كانت أنفاسي قد ضاقت ، وغالبت دموعي رغم نقتي انها لن تخرج . كنت قد دخلت في حالة سكون ، شبيهة بجمود حجر يقف جنبسي وحيدا . وصرت أنقل نظري بين الصبي الوافد القريب ، والحجر المواقف القديم ، فاكشفت ان لهما ملمسا واحدا . ملمس الكائن المغلق ، تحكمه دائرة ضيقة واحدة ، فيدور يدور ولا يخرج من نفسه .

« لم العب مع طفل في المدرسة . كأننا كنا نخاف من بعضنا ، لا اعرف كيف .. فهل انتهى وقت اللعب قبل ان اكبر ؟ .. اخشاف قبل ان اصبح رجلا ، ان يقتلني احد بالخطأ ، ان يقتلني رجل بالخطأ . انت لن تقتلني ولا اخاف منك » .

لم اصدق . وقلت لنفسي : انه يتمتع بذكاء لا يليق الا برجل . ولم أستطع ان اخفي ذلك ، فقلت « من علمك الكلام ، انك تتحدث مثل رجل ؟ » . فانقبض وأشاح بوجهه « لكني ما زلت صغيرا كما ترى » . ولم اصدق . فقلت لنفسي : انه يخيفني ، وأريد الخلاص منه . وبدا لي الامر شائكا ، فقلت وقد افسد الحزن قلبي : « ما الذي جاء بك الينا ؟ » فسمعتني واخذ يطلق اصواتا عالية متشنجة ، ويضرب بيديه على أعلى ساقيه « انتما جنتما قلبي . اني اجيء كل يوم » . عند ذلك انسحب ودفن راسه بين راحتيه . لقد اصيب بعناء شديد ، ولقد تأخرنا في العودة . واتجه بعيني الى منحدر مجاور مظلم . منحدر مشجر زلق مظلم . ثم سكنت عيناه ، وانظما اختلاج وجهه ونهض . فصدمت عنه جلبة رتيبة ، تخيلت اني قد عهدتها من زمن سحيق . وبدأت صورته تتراجع وتقطع ، وتختلط بالعتمة ، تحف بها أصداؤها لها صرير مخنوق . ولما أدت وجهي لاتبين اخر ما يبقى منه ، شهقت بحرفة . كان عناء شديدا قد ضرب رأسي ، بصداع نصفي حاد . وقد تحللت اعضائي ، كمن يخرج من تجربة جسدية مضنية نافصة . وراودتني الرغبة اللهيقة - بدل الحركة الصعبة غير المواتية - فسي

نوم عميق .

— ٥ —

استيقظ الطفل من نومه ذاهلا ، ليبادرني : « لقد اخفتني . هل نحن هنا ؟ » . ولم يكن النطق منيسرا ، لان حنجرتي مبحوحة ، بسبب الجفاف الشديد في فمي . كانت الاشياء حولنا ، رغم الليل ، تتخذ وضوحا مقيما صارما ، ومبتورا عني . كانت الاشياء حولي في الليل الاسود ، تتخذ وضوحا مفرقا ساكنا لا يتنفس ، لكنه شديد الهشاشة والفرافة . فقلت لنفسي : هذه ليست ليلتي . لان وضوح الاشياء حولي ، كان يتقب كل صمت ، ويصفع اية نامة . وقال الطفل وهو يفرك اجفانه ، ثم يطوح بذراعيه في الهواء « النوم في المركبة اجمل الف مرة » . لو لم يكن صحو الاشياء حولي ، غاريا وشجيا ، ويحيط بالذاكرة حتى يسطو على ما فيها :

استدرت تاركا النهر وراء ظهري ، ففعل الطفل مثلي ، وقصد سلمني يده ، وهو ينوء بععب يجلل وجهه بالسكينة . وبدأت احس الخنى ، وانعثر .. لانني كنت بين وقت وآخر اغمض عيني ، لاضغط على ذاكرتي ، حتى امنع الصور الدائرية الطافية . حتى امنعها لآخر مرة ، وابدها واسويها . بينما الطفل قد استكان ، واقدمه الصغيرة تنهب طريق الرجوع ، الى أفق فسيح مترب . ولم استطع الكلام مع الطفل ، ولم اعرف كيف ابدا الحديث مع نفسي .. فضائق قلبي ، حتى تولاني الفيظ العظيم ، فقلت : يا ايها الرب العظيم ، ما دام لا ماء ولا طوفان هناك ، لا فيض ولا غرق هناك ، فاجعلها رملا خالصا . وبغامر فدرتك ، لا تفسح في ذاكرتي مكانا لغير الرمل ..

محمود الريجاوي

القاهرة

دار الآداب تقدم

# يوسف سرور

## الجزء بموت أيضا

رواية

مأساة الانسان الفلسطيني في الوطن العربي . . .

٦٠٠ ق . ل .

صدرت حديثا